

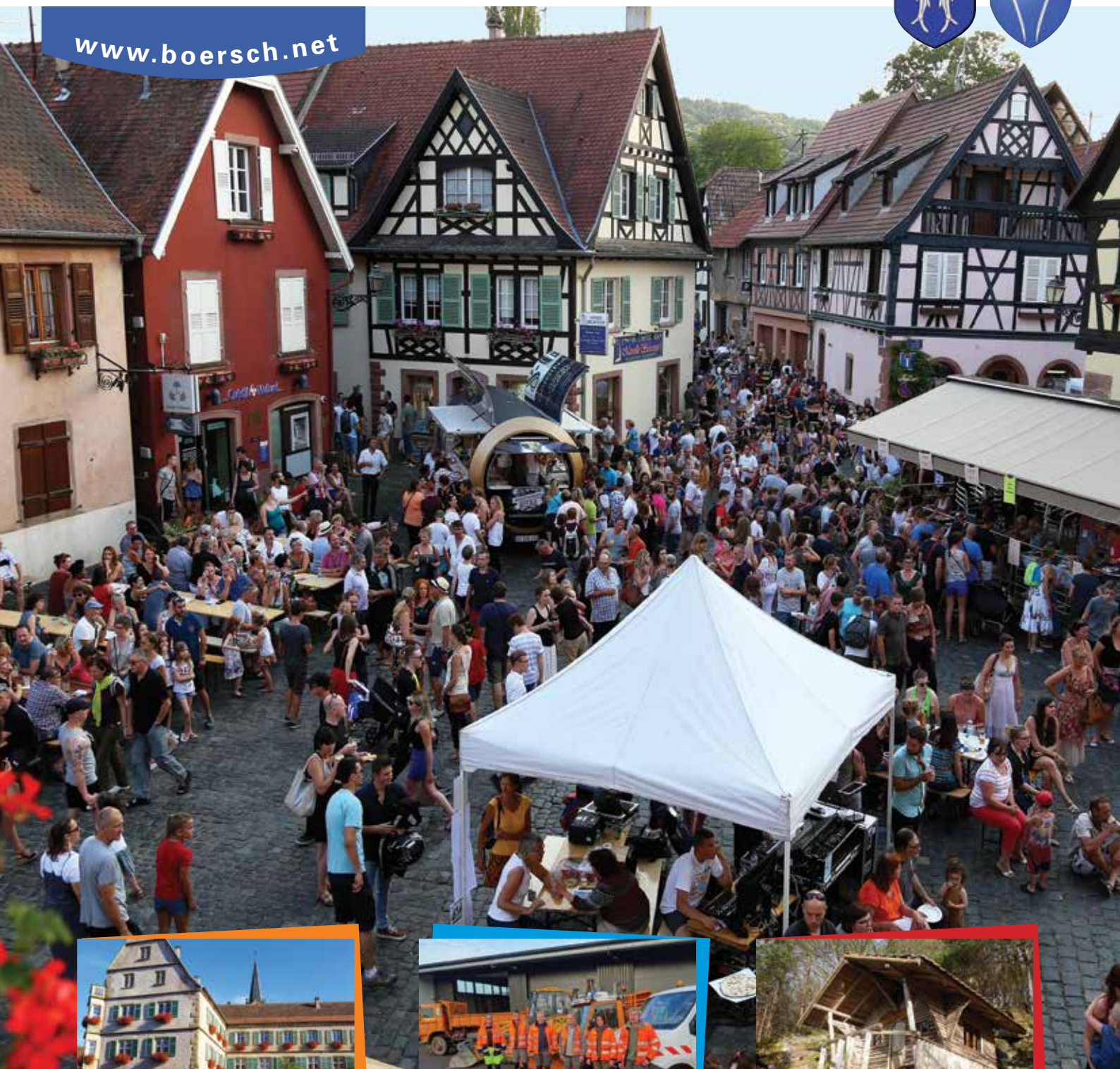
# Notre VILLE

Février 2018 #27

MAGAZINE MUNICIPAL DE **BOERSCH** • KLINGENTHAL • SAINT-LÉONARD



[www.boersch.net](http://www.boersch.net)



## INVESTISSEMENTS

Des travaux à la mairie et à l'école

## SERVICES

Les multiples activités des services techniques

## DÉCOUVERTE

Le Waldbruder

Chères concitoyennes,  
chers concitoyens,

Une nouvelle maquette de notre magazine communal vous est présentée dans ce numéro du début de l'année 2018. Elle traduit la volonté de transparence de la municipalité dans la présentation des projets et réalisations de la mandature. La mise en valeur de la vie associative bénéficiera toujours d'une place importante dans nos magazines.

Les informations pratiques seront toujours présentées dans le bulletin communal tout au long de l'année et le nouveau site Internet communal **boersch.net** mis en ligne ce mois va également permettre de mieux communiquer encore les informations à destination de la population.

Dans notre ville, les travaux de mise en accessibilité et sécurité du bâtiment de l'Hôtel de ville et de l'école élémentaire constitueront le projet majeur de l'année 2018. À Klingenthal, la salle communale située place de l'Étoile sera restaurée (toiture, isolation, ravalement). Ces deux chantiers vont nous mobiliser ces prochains mois. L'ensemble des bâtiments communaux seront conformes aux règles d'accessibilité qui doivent être en place d'ici 2025.

Le déploiement de la fibre est en cours, cela correspond à une attente de nombreux habitants. Des informations seront communiquées ultérieurement.

Bien cordialement,

**Philippe MEYER**

Maire de Boersch-Klingenthal  
Vice-président du Conseil Départemental

## LE MOT DU MAIRE



« Chaque jour, votre municipalité se mobilise pour améliorer le cadre de vie de chaque habitant. »

# SOMMAIRE



## TRAVAUX

La salle communale va être rénovée

P 4

## ENVIRONNEMENT

Boersch se mobilise

P 3

P 12



## TEMPS FORTS

Images de l'année



## SERVICES MUNICIPAUX

Zoom sur les services techniques

P 8



## GROS PLAN

La Maison de la Manufacture

P 16



Notre Ville - Bulletin municipal de Boersch - Klingenthal - Saint-Léonard - n° 27 - Février 2018

• Directeur de la publication : Philippe Meyer • Rédaction : commission « Communication », associations... • Crédits Photos : ville de Boersch, Pierre-Michel Bronner • Conception-réalisation : Formacom (03 88 08 22 00) • dépôt légal à parution



# BOERSCH SE MOBILISE POUR SON ENVIRONNEMENT

Alors que l'usage des produits phytosanitaires a été interdit depuis janvier 2017 pour les collectivités, notre commune a décidé de s'engager dans la démarche « commune nature ». Chacun, à son niveau, peut y participer.

La nappe phréatique alsacienne est l'une des plus importantes réserves d'eau souterraine d'Europe. Cette ressource naturelle est une des richesses de notre belle région. Le sous-sol étant essentiellement constitué d'alluvions est très perméable. Inévitablement, les produits phytosanitaires utilisés en surface polluent cette réserve d'eau potable et engendrent des problèmes sanitaires. C'est pourquoi, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, les collectivités n'ont plus le droit d'utiliser des produits phytosanitaires.

## ZÉRO PESTICIDE

La région Grand Est, avec l'agence de l'eau Rhin-Meuse, a mis en place le label « Commune nature » récompensant les communes qui réduisent la quantité des produits phytosanitaires (insecticides, fongicides, herbi-

cides...) pour l'entretien des espaces verts et des voiries.

Pour signifier son engagement, chaque commune signe la charte régionale « Démarche zéro pesticide » qui comporte trois niveaux de mise en œuvre (voir encadré). Un diagnostic est réalisé par un organisme indépendant et des « libellules » (signe de qualité de l'eau) sont attribuées. Celui-ci a été réalisé le 15 juin 2017 à Boersch.

## LA COMMUNE S'ENGAGE

En 2017, notre commune s'est engagée dans cette démarche et dans la réalisation d'un plan de désherbage communal pour lequel la FREDON Alsace (Fédération Régionale de Défense contre les Organismes Nuisibles) intervient dans un rôle de conseil. Elle sera à nos côtés pour former, aider, soutenir et accompagner techniquement notre commune vers une « routine zéro phyto ». Cet engagement lui permettra de faire évoluer ses pratiques qui seront plus respectueuses de l'environnement.

## TOUS CONCERNÉS

Cet engagement implique certains changements. Pour la commune, cela aura un impact sur le temps de travail des agents, leur formation aux méthodes d'entretien alternatives, la mise en place d'un plan de gestion différencié des espaces verts, la prise

en compte de cette dimension lors de nouveaux aménagements...

Pour nous tous, citoyens, la perception de chacun doit évoluer pour une meilleure acceptation de ces végétaux parfois jugés « indésirables » dans nos paysages (publics ou privés). Être éco-citoyen ne s'arrête pas au tri sélectif, la réduction de l'usage des pesticides que nous employons sur nos balcons ou dans nos jardins y participe également. Les alternatives à l'utilisation de produits phytosanitaires sont variées, en voici quelques exemples concrets :

- tondre moins court le gazon, laisser de la place aux zones plantées en prairie ou non fauchées...
- utiliser du paillage au pied des arbustes et des plantes en massif afin de limiter la pousse des herbes folles,
- effectuer un désherbage mécanique avec un couteau, une binette ou un sarcloir,
- privilégier des espèces moins fragiles nécessitant moins d'entretien,
- associer différentes espèces entre elles afin de renforcer leur résistance aux maladies,
- recourir à des moyens de « lutte biologique » comme le purin d'orties ou la bouillie bordelaise...
- retourner les résidus de produits chimiques entamés ou périmés dans les déchetteries.



## Les niveaux de mise en œuvre de la démarche zéro pesticide

- **1 libellule** marque l'engagement dans la démarche « zéro pesticide ».
- **2 libellules** signifient une nette diminution (70%) des quantités de produits chimiques utilisés par la commune
- **3 libellules** correspondent à la suppression complète des pesticides et à la mise en œuvre d'une gestion différenciée des espaces verts selon les contraintes, la vocation de chaque espace et sa localisation.

# RÉHABILITATION DE LA MAISON COMMUNALE DU KLINGENTHAL

La maison communale, située au 2 place de l'Étoile à Klingenthal, en face d'un lavoir alimenté par l'Ehn et à deux pas du musée de la manufacture royale d'armes blanches, va faire l'objet de travaux de restauration. Un investissement qui s'élève à près de 210 400 euros HT.

## UN PEU D'HISTOIRE

Le bâtiment, que les habitants de Klingenthal appellent « s'alte Pfarrhüs » (le vieux presbytère), a été construit vers 1733 pour la communauté protestante des ouvriers de la manufacture d'armes blanches du Klingenthal. Il comportait, au rez-de-chaussée, une salle de réunion pour le culte, à l'étage, le logement du pasteur et sous les combles, une salle de classe pour les enfants protestants instruits par le pasteur.

Pendant la Révolution française, le bâtiment a été réquisitionné comme tous les édifices religieux et attribué à des ouvriers de la manufacture d'armes blanches.

Après la Révolution, la communauté protestante a recouvré ses droits. La salle du culte a été en service jusqu'en 1828, date de construction du temple. Le logement occupé par les pasteurs successifs jusqu'en 1907, date de construction du presbytère protestant.

Depuis lors, le bâtiment, modifié et rénové à plusieurs reprises, fait office de maison communale dotée au rez-de-chaussée d'une salle de réunions d'une cinquantaine de places.

Celle-ci fait également office de bureau de vote lors des échéances électorales.

Elle est entretenue par l'association AVK (l'Âme de la Vallée du Klingenthal). Le bâtiment est pourvu d'un premier



Le côté nord de la maison communale (photo du haut), place de l'Étoile avec l'entrée principale et sa rampe d'accès handicapé. Côté sud (photo du bas), rue Paul-Appell, avec le perron et la double porte cintrée.



étage non occupé. Le grenier et les combles font offices de rangement.

La maison communale reste un lieu emblématique du village.

## DIAGNOSTIC THERMIQUE

Les résultats négatifs de la balade thermique organisée sous l'égide du Pays Bruche-Mossig-Piémont en 2015, ainsi que le projet de maîtrise énergétique des bâtiments communaux, ont été les déclencheurs du projet de réhabilitation de la maison communale.

L'état actuel du bâtiment est assez dégradé, surtout à l'extérieur. La couverture est à revoir dans son ensemble. Les murs donnant sur l'extérieur sont humides, ils comportent très peu ou pas d'isolation. Les fenêtres en simples vitrages et les portes sont à remplacer. Le perron côté sud sera démolé et reconstitué à l'identique.

L'intégralité de la structure est actuellement une véritable « passoire » énergétique.

## MONTAGE DES DOSSIERS

Le projet de réhabilitation a débuté en 2016 par une étude technique, puis l'élaboration de l'avant-projet et enfin les dossier de demandes de subventions. La maîtrise d'œuvre a été confiée au cabinet COGENEST de Muhlbach-sur-Bruche. La déclaration préalable des travaux a été accordée le 3 mai 2017. Notre maître d'œuvre a alors élaboré le dossier de consultation des entreprises. Les marchés des travaux ont été validés par le conseil municipal en novembre 2017. Le coût de

l'opération s'élève à 210 400 euros HT (travaux, honoraires et études).

## VALORISATION DU PATRIMOINE

Le choix d'une réhabilitation traditionnelle permet de conserver la qualité esthétique du bâtiment. Cette option a une incidence sur le coût mais donne également un caractère pérenne à l'édifice. Elle préserve notre logique de rénovation raisonnée tout en garantissant le maintien et la valorisation du patrimoine.

La maison communale va retrouver une nouvelle jeunesse tout en conservant son rôle de lieu de rencontres, d'échanges et de convivialité.

La chapelle du cimetière



## LA CHAPELLE DU CIMETIÈRE FAIT PEAU NEUVE

Les travaux de peinture



Le Conseil de fabrique de l'église Saint Médard de Boersch a décidé de procéder à des travaux de peinture intérieure de la chapelle du cimetière. L'entreprise Denis Sohler de Nothalten a été retenue pour réaliser ces travaux pour un montant de 7027 euros TTC. Les travaux sont à présent achevés.

Les manifestations organisées par la paroisse permettent de financer ces travaux. Un grand merci à tous ceux qui ont contribué par leurs dons à ce financement.

Après la réalisation de travaux similaires à la chapelle Notre Dame des neiges de Saint-Léonard il y a deux ans, le patrimoine religieux de la commune est à présent magnifiquement remis en valeur !



# DES TRAVAUX À LA MAIRIE ET À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

La ville a procédé, ces dernières années, à la mise en accessibilité des bâtiments accueillant du public. Dans le cadre de ce programme, la mairie et l'école élémentaire vont également faire l'objet d'importants travaux : une restructuration complète du bâtiment est nécessaire. Le coût global de cet investissement s'élèvera à 793 928 euros.

## MAIRIE

Dans les locaux de la mairie, plusieurs aménagements sont prévus. L'adaptation du sas d'entrée et un guichet adapté aux personnes à mobilité réduite (PMR) modifieront l'espace d'accueil du public. La salle des mariages et la salle de réunion au 1<sup>er</sup> étage seront également accessibles par les personnes à mobilité réduite grâce à un ascenseur unique qui sera installé dans l'école et à la communication entre les deux bâtiments. Le bureau des adjoints sera agrandi vers l'école afin de créer un accès à un nouveau local archives.

## ÉCOLE

La mise en accessibilité et sécurité de l'école est accompagnée d'une amélioration fonctionnelle du bâtiment :

- Les sanitaires, actuellement situés dans la cour de l'école, seront intégrés dans le rez-de-chaussée de l'école. Des sanitaires accessibles aux personnes à mobilité réduite seront également aménagés.
- Un escalier de secours en colimaçon sera installé sur la façade arrière dans la cour, afin de permettre l'évacuation des deux salles de classe à l'extrémité du bâtiment.

- Une rampe d'accès handicapé sera mise en place dans la cour arrière pour un accès au rez-de-chaussée. L'intégration de l'ascenseur permettra l'accessibilité aux étages.
- Au deuxième étage, un remaniement complet des salles sera réalisé sur la partie ouest, avec la création d'une salle de classe, d'une bibliothèque et d'une salle informatique (côté mairie), une salle pour les enseignants et un bureau de direction (côté école).
- Les salles de classe seront équipées de vidéos-projecteurs interactifs.

La mise en accessibilité et sécurité des deux édifices nécessite la consultation de plusieurs intervenants : Architecte des Bâtiments de France (ABF), Monuments Historiques (DRAC), Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS)...

Les travaux commenceront par la mairie, et principalement durant les vacances scolaires afin de limiter l'impact sur le fonctionnement de l'école, pour se terminer vers la fin de l'année 2018. Dans le cadre de ces travaux, la toiture de l'escalier à vis sera restaurée et les enduits de façades réparés. Des subventions sont sollicitées pour cet important projet.



Plusieurs entreprises se sont succédé pour réaliser les travaux durant trois semaines.

# NOUVELLE JEUNESSE POUR LA SALLE DES FÊTES

Après presque un siècle de bons et loyaux services, notre salle des fêtes avait besoin d'un petit rafraîchissement, c'est désormais chose faite.

Le 10 août 1924 le conseil municipal, sous la présidence du maire Gustave Schmutz, décidait la construction de la salle des fêtes. La construction du bâtiment s'étale sur deux années (1925-1926). Le 23 janvier 1927, le maire annonce la fin des travaux. Leur coût s'élève à 149 215 francs.

Plus d'un demi-siècle s'est écoulé lorsque, le 26 février 1999, le conseil municipal décide la première réhabilitation de la salle des fêtes. De très importants travaux

sont réalisés : charpente, électricité, chauffage, installation sanitaires à l'entrée de la salle, peinture... Une cuisine est rajoutée à gauche de la salle. L'année suivante, des travaux d'aménagement des abords sont engagés et sont achevés en 2002.

## RÉNOVATION INTÉRIEURE

En 2017, la municipalité a décidé de procéder à de nouveaux travaux de rénovation qui s'avéraient nécessaires. Ils concernent la peinture intérieure, l'éclairage, les dalles du plafond et le parquet. Les travaux ont été effectués en trois semaines, entre le 12 novembre et le 7 décembre. Leur coût s'élève à 38 280 euros. Nos aînés ont été les premiers à pouvoir apprécier la salle des fêtes rénovée au cours de leur traditionnelle fête annuelle.

La salle des fêtes rénovée.





De gauche à droite : Robert BRONNER, Romain ROY, Hubert HERTER (chef d'Equipe), Eddy MINCK (responsable des espaces verts), Linda HAAG et Dominique MULLER

## SERVICES TECHNIQUES COMMUNAUX : UNE ACTION QUOTIDIENNE

Chaque jour, vous pouvez croiser les agents des services techniques dans les rues de notre belle cité. Leurs missions sont multiples, ils agissent chaque jour pour améliorer notre cadre de vie. Ils contribuent à rendre votre ville plus belle, plus propre et plus attractive.

Les agents des services techniques sont en charge du bon fonctionnement du domaine public sous la direction d'Alain Haegeli, adjoint au maire. L'équipe est composée de six agents, quatre titulaires et deux agents sous contrat. Ils sont installés dans de nouveaux locaux depuis mars 2014, rue de la Fontaine. C'est un bel outil doté d'un grand hall où sont garés les engins, mais aussi d'un atelier, d'une mezzanine de stockage, de sanitaires, d'un petit

réfectoire et du bureau du chef, sans oublier le grand espace disponible à l'extérieur (dans les différents box se trouvent les panneaux de signalisation, les barrières Vauban et le stockage du sel) et un parking pour les véhicules des agents. Leurs missions sont très diverses :

Entretien des espaces verts : élagage, taille, débroussaillage, tonte, création et aménagement de massifs, fleurissement, mise en place de jardinières, arrosage...

- Entretien voirie : réfection des rues, rebouchage des nids de poules, réfection des chemins de randonnées, ruraux et viticoles (pose de porphyre, concassés...),
- La propreté : nettoyage et désherbage des rues, des giratoires et des places et du cimetière, balayage ramassage des feuilles mortes, tournée des corbeilles à papiers et des bornes de propreté canine,
- Service hivernal : tournée de déneigement, salage des voies avec vé-



Les activités des agents de nos services techniques sont aussi diverses que variées.





hicules et aux abords des bâtiments communaux,

- Bâtiments communaux : les petits travaux d'entretien et de maintenance électrique, de maçonnerie, de peinture et de plomberie,
- Aide logistique et technique lors de manifestations ou pour l'organisation des festivités (préparation des salles, transport du matériel),

- Décoration de Noël : installation des illuminations et mise en place des sapins avec leurs guirlandes,
  - Travaux en forêt : fauchage des accotements, curage des fossés, réfection des chemins, élargissement des chemins,
  - Suivi du réseau d'eau et des ouvrages,
- Pour mener à bien ces différentes

missions, les services techniques disposent de véhicules et de matériels indispensables. Le but est aussi de pouvoir répondre de la manière la plus efficace et le plus rapidement possible aux demandes des usagers. Le travail ne manque pas, il mobilise nos agents toute l'année et par tous les temps.

## DES ENCLOS ET EXCLOS DANS LA FORÊT COMMUNALE

*Réalisation d'un enclos*

Il s'agit d'une méthode de suivi implantée en forêt dans les parcelles où les arbres sont très âgés et ont vocation à être renouvelés. Chaque dispositif est constitué d'un couple de deux placettes : un enclos grillagé (de 5 m par 5 m) et un exclos (c'est-à-dire le milieu naturel, ouvert). Dans l'enclos et dans l'exclos des mesures identiques sont réalisées (essences présentes, nombre de semis naturels, croissance en hauteur, biodiversité, atteintes aux semis). Cela permet de comparer le développement des semis naturels dans un milieu ouvert et dans un milieu fermé, et de suivre leurs évolutions respectives dans le temps.

Ce système a été mis en place dans la forêt de Boersch ainsi que dans les forêts de douze autres communes du Piémont (qui avaient collectivement intégré ce procédé dans les clauses particulières de leurs baux de chasse en 2014) et également dans les



forêts domaniales de toute la région Alsace depuis 2015. Six couples d'enclos-exclos ont été installés dans la forêt de Boersch cet automne. Cinq autres le seront au printemps 2018.

## I Hommage

# DÉCÈS DU DR ALFRED GITZ, CONSEILLER MUNICIPAL DE 1989 À 2017



La famille, les amis et les membres du Conseil municipal ont vécu douloureusement le décès d'Alfred Gitz en mai dernier. Durant 27 années, il a été membre du conseil municipal, il a été élu à cinq reprises.

Aimant tout particulièrement notre ville, il était attaché à la préservation d'un environnement de qualité et s'est beaucoup investi pour cela.

Il représentait la commune dans de nombreux organismes extérieurs et malgré des responsabilités professionnelles importantes, a participé bénévolement à de nombreuses réunions de travail.

Sa parole était écoutée et respectée de tous. Il était attentif à tous les projets et suivait particulièrement les finances de la cité. Membre de plusieurs associations, il a notamment contribué au rayonnement de Saint-Léonard. Ses avis argumentés et toujours constructifs étaient écoutés par les plus jeunes élus car son expérience et sa droiture forçaient le respect.

Une voix forte du conseil municipal s'en est allée après un courageux combat contre la maladie, Freddy restera dans nos mémoires.

Une voix forte du conseil municipal s'en est allée après un courageux combat contre la maladie, Freddy restera dans nos mémoires.



## I Une aide bienvenue pour la réalisation du terrain de pétanque

Quelques habitants ont prêté main forte aux ouvriers municipaux pour la réalisation d'un terrain de pétanque à proximité du complexe sportif. Ils se sont retrouvés dans une ambiance studieuse et conviviale pour réaliser ce nouvel équipement qui complète les aménagements existants. Un grand merci à eux.



## I Visite

# LA SOUS-PRÉFÈTE DE PASSAGE DANS NOTRE COMMUNE



Clara Thomas, sous-préfet de l'arrondissement de Molsheim était de passage dans notre commune en novembre dernier. Accueillie par Philippe Meyer et ses adjoints, elle a pu découvrir la maison des jeunes rénovée ainsi que le nouveau gymnase et club-house du football construits en 2015. Elle a également visité la marqueterie Spindler à Saint-Léonard. Elle a échangé avec nos élus sur les projets en cours bénéficiant du soutien de l'État comme la réhabilitation de la salle communale du Klingenthal ou les travaux d'accessibilité de l'hôtel de ville et de l'école.



Madame le sous-préfet Claire Thomas en visite au stand de tir.



## I Don du sang : plus de 300 donateurs en 2017

Durant l'année 2017 l'amicale des donateurs de sang a eu le plaisir d'accueillir 308 donateurs dont 14 nouveaux. À chaque collecte un repas dans une ambiance très sympathique est offert. Merci à toutes ces personnes qui offrent leur sang.

## DES BÉNÉVOLES S'ACTIVENT SUR LA ROUTE DE L'AUKOPF

! Tout a commencé un dimanche de décembre 2012, se promenant et faisant des photos sur la route de l'Aukopf, Alain Haegeli, adjoint, découvre un ouvrage d'art (parapets, retenue de chaussée) en pierre de taille que la végétation avait totalement envahi.

Trois ans passent... Début janvier 2015, il commence à enlever le lierre, les ronces et à gratter la mousse sur la pierre, aidé de temps en temps par son fils. Un collègue conseiller municipal, Jean-Louis Burgentzle, lui prête ensuite main forte pendant plusieurs semaines. Au fur et à mesure de l'avancée des travaux les bras viennent à manquer, deux autres ouvrages étant en attente.

Lors d'une exposition photo organisée à l'atelier des arts du Klingenthal, les choses s'accroissent et quelques personnes souhaitent apporter leur aide. Une équipe d'une douzaine de bénévoles se forme et s'active une demi-journée par semaine. Le rendez-vous est fixé à 8h30 à l'entrée de la route au niveau du parking, la mission est de dévégétaliser, débroussailler, tailler, élaguer. Pendant la pause on parle, on échange des connaissances car les participants partagent le même intérêt.

Pendant environ deux mois, ce n'est que du nettoyage sur site sur les ouvrages, jusqu'à ce que soit trouvé un premier passage busé (petit puits en béton d'environ 1 mètre carré qui collecte les eaux de pluie des fossés et qui au moyen d'une buse passe sous le chemin). La curiosité aidant et avec l'aide de notre garde forestier, le groupe découvre 15 puits sur cette route dont 7 sont endommagés. Il faut revoir la maçonnerie, ramener tout le



*Les bénévoles s'affairent sur les ouvrages.*

matériel, sacs de béton, mortier, bidons d'eau, planches et l'outillage pour réaliser les coffrages. L'objectif a été atteint : tous les puits ont été réparés.

L'année 2018 sera consacrée à la réfection des deux derniers ouvrages d'art, avis aux personnes motivées, disponibles une fois tous les quinze jours. Merci à toute cette équipe pour le travail accompli durant cette année.

## PASSATION DE COMMANDEMENT CHEZ LES SAPEURS-POMPIERS

! Sous une chaleur caniculaire le 7 juillet dernier, la passation de commandement entre Thierry Lehmann et Ludovic Wach a constitué un grand moment de la longue vie de la section des sapeurs-pompiers de Boersch-Klingenthal. Après 27 années au service de la population, Thierry Lehmann a été élevé au grade de Capitaine.



Le Président du SDIS Thierry Carbiener était présent sur la place de l'Hôtel de Ville au côté du maire Philippe Meyer afin de lui rendre hommage. Le commandant Anne Burkard a dirigé la cérémonie. La partie musicale était assurée par la batterie fanfare de Rosenwiller. La section au complet, les vétérans, une délégation d'Ohlsbach et de nombreuses personnalités étaient présentes à cet événement. Durant son discours, le maire a rappelé que Thierry Lehmann n'a pas ménagé sa peine durant toutes ces années pour développer la section, susciter des vocations, former et diriger les sapeurs-pompiers. Il a annoncé que le conseil municipal a décidé à cette occasion de lui décerner le titre de citoyen d'honneur de la ville.

La section de Boersch-Klingenthal est à présent dirigée par Ludovic Wach qui a accepté de prendre cette responsabilité, nous ne pouvons que le féliciter et lui souhaiter beaucoup de réussite dans cette belle mission afin de protéger la population.

# IMAGES DE L'ANNÉE



Fête de la musique



Concert de la musique Saint-Médard Boersch-Bernardswiller



Des musiciens en costumes d'époque ont parcouru les rue de la ville à l'occasion d'un banquet médiéval organisé par le moto-club.



## Visite guidée

En période estivale, Fabienne Porte a proposé une visite guidée de la ville aux touristes de passage. Après un cours historique sur le passé de la commune, le groupe se promène dans les rues de notre cité médiévale et renaissance. Ces moments ont été très appréciés par les touristes.





**Jumelage** : Les seniors d'Ohlsbach ont été accueillis à Boersch fin mai, une visite du nord de l'Alsace leur a été proposée. La journée s'est terminée à la salle des fêtes autour d'une bonne tarte flambée.



**Jumelage**  
Les conseillers municipaux des deux communes se sont retrouvés au Mont Sainte Odile le 23 juin dernier



**Jumelage** : Une délégation de nos professionnels s'est rendue à la Belle Dimanche à Châtel, au mois d'août 2017.



### Marché de Noël

Pour la cinquième année consécutive, dans le centre historique de notre ville, l'association « Les pros des 3 portes », réunissant 22 artisans, commerçants et indépendants de Boersch, Klingenthal et Saint Léonard, a invité la population à partager un moment convivial et chaleureux lors de son marché de Noël. Une façon originale de se faire connaître, de promouvoir les entreprises et les commerces de nos communes, de présenter leur savoir-faire et leurs compétences. Tout au long du week-end, la population a pu apprécier les créations artisanales, les produits du terroir et ceux de Châtel, dans le cadre de notre jumelage. De nombreuses animations ont été proposées : concerts, contes gratuits, promenades en poney, présence du Père Noël et ce jusqu'à la tombée de la nuit, sous les illuminations de la place de l'Hôtel de ville.



Cérémonie du 11 novembre

### Fête des lanternes

Les enfants ont parcouru les rues de la commune à la lumière de leur lanterne.



### Fête des aînés

Nos aînés se sont retrouvés pour un agréable repas lors de leur fête annuelle.

# LE WALDBRUDER

Juché à 455 m d'altitude, sur les premiers contreforts du Heidenkopf, et dominant la vallée du Klingenthal, le Waldbruder, un petit abri, se fond dans la nature.

En 2016, sous la houlette de Jacques GEMEHL, il a été totalement restauré. Il nous parle de cette belle aventure.

« Enfants, nous aimions fréquenter ce lieu, c'était notre terrain de jeu. Certes, la cabane originelle n'existait plus, mais il restait un vague marquage au sol qui rappelait qu'une construction avait vu le jour jadis en ces lieux. Les impressionnants rochers en grès rose se dressant fièrement au pied de la plateforme donnaient à l'édifice toute sa splendeur. De profondes entrailles dans la roche nous servaient de refuge lorsque le temps devenait incertain, nous étions des robins des bois, notre devise, l'insouciance face au reste du monde.

Au début du XIX<sup>e</sup> siècle, Philipp Brunner, médecin et fils du maître d'armes de la manufacture d'Armes Blanches de Cavalerie du Klingenthal, s'engage dans l'armée en tant que médecin militaire suite au décès de Lisbeth, le femme qu'il aimait. En 1815, après la défaite à Waterloo, il renonce à tout et se fait construire une cabane sur les rochers où il courait jadis avec Lisbeth. Il y vit en solitaire, détaché de tout, avec ses livres et quelques souvenirs... Un jour de l'an 1820, les villageois ne virent plus s'échapper la fumée de la cabane, Philipp Brunner, le « Waldbruder », était décédé.

## PREMIÈRE RESTAURATION

En 1992, Lucien Wahl, forestier en poste à Klingenthal, a eu l'idée de faire revivre ce lieu mystérieux. Avec quelques volontaires, il érigea un abri, dont les dimensions n'étaient pas tout à fait conformes à l'original, mais qui permettait aux randonneurs de profiter de ce magnifique écrin de verdure ou de s'abriter en cas de gros temps.

En novembre 2015, lors d'un retour de randonnée avec mes petits-enfants, nous



nous sommes attardés sur le site et avons profité de la beauté du paysage. Mais, l'abri, laissé à l'abandon, avait accusé les épreuves du temps. Les enfants suggèrent alors de lui redonner vie. Ce fut le début d'une grande aventure.

## DÉBUT DES TRAVAUX

Ayant pris soin de consulter les différentes associations locales et d'obtenir l'aval de la municipalité, je pris connaissance des différents travaux à entreprendre. L'hiver étant imminent, j'en ai profité pour préparer les bâtis de fenêtres. Pour la couverture, j'ai sillonné le secteur afin de dénicher un lot de tuiles au gabarit un peu spécial. Quelques belles journées à la mi-mars m'ont permis de revoir la toiture, inspectant méticuleusement chaque tuile. Le chalet étant distant de l'accès principal, tout le matériel a dû être acheminé à bras d'homme. Les dernières faîtières ont été maçonnées sous une bourrasque de neige... Qu'importe la météo, dorénavant le chalet était hors d'eau. L'eau de la petite fontaine, toute proche, me permit de gâcher le mortier de scellement pour maçonner les tuiles.

Les fondations sur façade ayant pris un jeu considérable, j'envisageais de les remplacer et de recouler les piliers. Gros travail en perspective, et devant l'ampleur

des travaux, je décidai de faire appel à des amis. Pour une extraction plus aisée de l'ancien béton, un proche, a mis un groupe électrogène à disposition, permettant ainsi l'emploi d'un burineur.

Par une belle journée d'avril 2016, nous avons réuni nos efforts et avons bien avancé sur le chantier. Pendant que les terrassiers s'affairaient à couler les plots en béton, une autre équipe en profitait pour habiller les parois extérieures en demi-rondins de pin. Le gravier nécessaire aux travaux de maçonnerie a été livré par la Ville qui a également pris en charges certaines autres dépenses. La scierie de Boersch a gracieusement proposé des planches en pin pour l'habillage intérieur, les planches de rive, ainsi qu'une partie du plancher. Le chantier a été rondement mené et s'est achevé par un copieux pique-nique sous un doux soleil printanier. Par la suite, je montais régulièrement pour parfaire un détail, modifier un aspect de la structure. Le chantier a pris fin en juin 2016.

Le petit abri est à présent prêt à accueillir les randonneurs de passage. Nous avons réussi à sauver ce petit bout de patrimoine, prenez en soin, respectez les lieux et la nature qui l'entoure. Un grand merci à tous ceux qui ont participé à ce chantier.

## I Badminton

# TOUS À VOS RAQUETTES

L'équipe du Bad'Boersch-Klingenthal vous propose la pratique du badminton dans le tout nouveau complexe sportif de Boersch. L'association a été créée en février 2016 et compte 47 membres dont 14 enfants. Le badminton convient à tout le monde, hommes, femmes, jeunes et moins jeunes. Sport de convivialité et de détente, il peut aussi devenir extrêmement physique et technique lorsque l'on développe sa pratique ou en compétition.

Le Bad'Boersch-Klingenthal organise régulièrement des animations et des petits tournois avec les clubs voisins, ce sont des moments conviviaux où chacun a l'occasion de rencontrer du monde et de jouer dans la bonne humeur.

Besoin de bouger, de faire une activité physique, venez essayer le badminton, deux séances d'essai vous sont proposées, le jeudi de 19h à 21h ou le dimanche de 10h à 12h.

Pour plus d'informations ou suivre le club et ses activités, connectez-vous sur [www.badboerschklingenthal.fr](http://www.badboerschklingenthal.fr) ou sur Facebook.



## ÉTAT CIVIL

### NAISSANCES

|  |            |
|--|------------|
| SCHOHN Léo<br>de SCHOHN Julien et MULLER Audrey                | 24.12.2016 |
| SCHERER Joseph<br>de SCHERER Claude et CHANTRE Amélie          | 18.02.2017 |
| MEYER Emilie<br>de MEYER Xavier et CHIARONI Laure              | 02.04.2017 |
| GIOUX Baptiste<br>de GIOUX Sylvain et GORA Michalina           | 17.04.2017 |
| SOHET Faustine<br>de SOHET Mickaël et EYEN Géraldine           | 03.05.2017 |
| REMAITRE Jules<br>de REMAITRE Edouard et DUMON Marie-Ange      | 16.05.2017 |
| WASMER Emma<br>de WASMER Philippe et KUBIAK Roxane             | 17.05.2017 |
| KRUGMANN Tom<br>de KRUGMANN Cyrille et MENGER Célia            | 05.06.2017 |
| MERRAD Imen<br>de MERRAD Mehdi et KEMMOUCHE Fatima-Zohra       | 20.07.2017 |
| WURTZ Anna<br>de WURTZ David et BOHLI Marine                   | 03.08.2017 |
| DIGARD Simon<br>de DIGARD Aurélien et de FLUSSER Silvia        | 11.08.2017 |
| HIRSCHNER BECK Morgan<br>de HIRSCHNER Jonathan et BECK Sabrina | 21.08.2017 |
| RELLE Jade<br>de RELLE Gérald et KIEFFER Emmanuelle            | 02.09.2017 |
| BONACCI Charly<br>de BONACCI Stéphane et REYDEL Caroline       | 21.09.2017 |
| OUHMICH Sofia<br>de OUHMICH Brahim et MOUTON Aurélie           | 27.09.2017 |
| GURLY Calie<br>de GURLY Robin et WINGERT Nathalie              | 19.10.2017 |

### MARIAGES

|   |            |
|---|------------|
| RUFFENACH Raymond et ANTOINE Nadine     | 22.04.2017 |
| DIETZ Rémy et DEVILLARD-GLETTY Edith    | 06.05.2017 |
| HERR Jean-Luc et WEISS Martine          | 15.07.2017 |
| STRUB Adrien et SENDEL Véronique        | 22.07.2017 |
| DREYER Richard et MOUSSA Fadila         | 28.07.2017 |
| CHICON Sébastien et MULLER Virginie     | 05.08.2017 |
| KRAEMINGER Johann et THOUVENIN Aurélie  | 26.08.2017 |
| SIMSEKOGLU Can et DOUANE Jennifer       | 30.09.2017 |
| MEZEI Thomas et PODEVIN Marie-Elisabeth | 14.10.2017 |
| AMANN Maxime et OTTHOFER Laura          | 28.10.2017 |
| SENDEL Patrick et WYSOCKI Julie         | 02.12.2017 |
| SPINDLER Charles et GUY Christine       | 15.12.2017 |

### DÉCÈS

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| BUECHER Louis                | 28.12.2016 |
| KLEIN Marie-Françoise        | 03.01.2017 |
| PORTE Jean-Claude            | 16.01.2017 |
| MUNCH René                   | 23.01.2017 |
| AUBRY Clara                  | 20.02.2017 |
| SENSENBRENNER Michel         | 06.03.2017 |
| GRELLETY BOSVIEL Jean-Pascal | 02.04.2017 |
| LERVAL Emmanuelle            | 03.04.2017 |
| SENSENBRENNER Odile          | 04.04.2017 |
| GEMEHL Lucienne              | 04.05.2017 |
| LEHN Gilbert                 | 18.05.2017 |
| GITZ Alfred                  | 23.05.2017 |
| SHELL Rudi                   | 02.06.2017 |
| SENSENBRENNER Pierre         | 22.10.2017 |
| JOST André                   | 31.10.2017 |
| HUMMEL Jeanne                | 04.12.2017 |
| SCHMUTZ Jeanne               | 18.12.2017 |
| KOESTEL Camille              | 21.12.2017 |

# MAISON DE LA MANUFACTURE : 10 ANS DÉJÀ

! L'ancienne école du Klingenthal a été mise à disposition de l'association pour la Sauvegarde dès 1994, pour y entreposer les premiers outils de forge et des meules trouvées sur le site de l'ancienne manufacture.

En 1995, après les premiers travaux d'aménagement dans les deux salles de classe désaffectées, le bâtiment devient la Maison de la Manufacture d'Armes Blanches (MMAB).



L'aménagement est provisoire, mais cela permet peu à peu au projet de musée de prendre forme.

## OUVERTURE DU MUSÉE

Des travaux de rénovation, financés avec l'aide des collectivités, aboutissent en mai 2007 à l'ouverture de la nouvelle Maison de la Manufacture. Le bâtiment est complètement métamorphosé et accueille un musée sur plusieurs niveaux. Après 10 ans d'ouverture au public, l'engouement pour ce lieu unique reste intact : plusieurs dizaines de milliers de visiteurs en ont franchi les portes.

C'est une référence pour les connaisseurs, mais les touristes et visiteurs locaux y trouvent également les belles pièces de production, sabres, couteaux gravés et cuirasses, dans une ambiance très particulière. La MMAB est en effet le seul musée qui présente la fabrication, grâce à des ateliers reconstitués, et qui montre les outils authentiques utilisés par les ouvriers spécialisés dans les métiers de l'arme blanche. La MMAB vous explique comment tout cela fonctionne ! Pour les visiteurs, la magie de la soudure au feu reste un souvenir mémorable lors des traditionnelles démonstrations de forge.

# EST-MÉNAGER PARTICIPE À UN PROJET INNOVANT À STRASBOURG

! EST-MÉNAGER, entreprise familiale implantée à Boersch depuis 1966, est pionnière dans le domaine du chauffage par biomasse depuis plus de 15 ans. En 2017, elle a contribué à l'installation d'une nouvelle chaufferie à granulés de bois pour le quartier de la Meinau à Strasbourg. Pour cette imposante installation, pas moins de 22 chaudières en cascade de 5,5 mégawatts desservent 1 400 logements. La chaufferie est alimentée à 100 % par la biomasse naturelle locale car le bois utilisé pour les granulés provient des Vosges. Ses émissions de CO2 sont quasi nulles. Cette installation a un caractère unique et innovant au niveau national. Elle a été inaugurée le 27 septembre dernier.



Inauguration de la chaufferie



## MONTÉE DU MONT SAINTE ODILE : UNE ÉPREUVE DU PATRIMOINE SPORTIF ALSACIEN

! La montée du Mont Sainte-Odile à la marche est organisée depuis 1935. C'est la plus ancienne épreuve d'athlétisme de notre région. Le départ a été donné le 11 novembre dernier devant l'Hôtel des Vosges à Klingenthal. Une minute de silence a été respectée en mémoire de toutes les victimes de la Grande guerre.

En 2017, les conditions météorologiques étaient particulièrement défavorables avec de la pluie et des températures basses. La ligne d'arrivée était balayée par un vent froid. Athlètes confirmés de la région et même au-delà, ou anonymes amoureux de l'effort physique, une centaine de participants ont malgré tout bravé ce mauvais temps.